

Zeitschrift: La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère
Herausgeber: Association des musiciens suisses
Band: 8 (1914)
Heft: 6

Rubrik: Association des musiciens suisses : XV réunion : Berne, les 27 et 28 juin 1914

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Association des Musiciens suisses

XV^e réunion : BERNE, les 27 et 28 juin 1914

NB. — Le programme de la prochaine réunion de l'A. M. S. ayant subi quelques modifications depuis que nous l'avons publié, nous croyons devoir le donner ici à nouveau, au complet et sous sa forme définitive.

Programme général :

Tous les concerts ont lieu dans la Salle des Fêtes de l'Exposition nationale.

Vendredi 26 juin 1914, 8 h. du soir : Répétition générale publique du IV^e concert.

Samedi 27 juin 1914, 3 h. après midi : I^{er} concert (solistes); 8 h. du soir : II^e concert (orchestre). — A la fin du concert, réunion familière au restaurant « Cerevisia », en face de la Salle des Fêtes.

Dimanche 28 juin 1914, 8 h. du matin : Assemblée générale de l'A. M. S., dans l'Aula de l'Université, sur les Grands Remparts; 10 1/2 h. du matin : III^e concert (musique de chambre); 3 h. après midi : IV^e concert (chœur et orchestre). — Après le concert, réception chez M. le professeur Dr Theodor Kocher, Schlösslistr., 5. — 8 1/2 h. du soir : Banquet dans la grande salle de l'hôtel « Schweizerhof ».

Le Bureau de fête se trouve dans le vestibule du « Schweizerhof », en face de la gare centrale.

Programme des Concerts :

I^{er} concert (solistes), 27 juin 3 h. après midi.

1. **Otto Barblan** (Genève) : *Psaume CXVII*, pour double chœur « a cappella » (op. 12).

Le « Petit Chœur » de Genève, sous la direction de l'auteur.

2. **Walter Courvoisier** (Bâle-Munich) : *Cinq Lieder* pour une voix avec accompagnement de piano.

Mlle Maria Philippi, alto (Bâle). Au piano : l'auteur.

3. **Emile-R. Blanchet** (Lausanne) : Trois pièces de piano : *Prélude, Sérénade, Polonaise*.

M. Rodolphe Ganz (Zurich-Berlin).

4. **Fritz Niggli** (Zurich) : *Cinq Lieder* pour une voix avec accompagnement de piano.

Mme Clara Wirz-Wyss, soprano (Berne). Au piano : l'auteur.

5. **Emil Frey** (Baden-Moscou) : *Sonata drammatica* en ré mineur (op. 27), pour piano.

L'auteur.

6. **Carl Munzinger** † (Berne): *Quatre Lieder* pour une voix avec accompagnement de piano.
Mme Johanna Mühlemann-Dick, soprano (Berne). Au piano : M. Fritz Brun (Berne).
7. **Hans Huber** (Bâle): *Quatuors d'après des textes de Goethe*, pour quatre voix avec accompagnement de piano à 4 mains.
Mlles Elsa Homburger, soprano (St-Gall) et Maria Philippi, alto (Bâle); MM. Alfred Flury, ténor (Zurich) et Paul Bœpple, basse (Bâle). Au piano : l'auteur et M. Fritz Brun (Berne).

II^e concert (orchestre), 27 juin, 8 h. du soir.
Chef d'orchestre : M. Fritz Brun (Berne).

1. **Friedrich Hegar** (Zurich) : *Ouverture de fête* pour grand orchestre (op. 25).
2. **Emile Jaques-Dalcroze** (Genève-Hellerau) : *Concerto n° 1*, en ut mineur, pour violon et orchestre.
M. le prof. Henri Marteau (Berlin). Direction : l'auteur.
3. **Pierre Maurice** (Genève-Munich) : *Pêcheurs d'Islande*, pages musicales écrites sous l'impression du roman de Pierre Loti, pour orchestre (op. 8). Mer d'Islande; Cortège nuptial; Duo d'amour; L'attente.
4. **Gustave Doret** (Aigle-Paris) : *Recueillement*, pour une voix avec orchestre.
Mlle Maria Philippi, alto (Bâle). Direction : l'auteur.
5. **Hans Huber** (Bâle) : *Symphonie en mi mineur* pour orchestre (op. 115). Allegro con fuoco; Allegro con fuoco non troppo; Adagio ma non troppo; Finale. Métamorphoses (d'après des tableaux d'A. Böecklin).
Violon solo : M. Alphonse Brun (Berne); orgue : M. E. Graf (Berne).

III^e concert (musique de chambre), 28 juin, 10 1/2 h. du m.

1. **Alexandre Denéréaz** (Lausanne) : *Quatuor* pour instruments à archet n° 2. Allegro con moto; Molto moderato; Molto vivo (à la Berlioz). Les trois mouvements s'enchaînent.
MM. Alphonse Brun, Cornelis Tromp, Emile Cousin, Jules Renaud.
2. **Volkmar Andreae** (Zurich) : *II^e Quatuor*, en ut dièse mineur, pour instruments à archets (op. 10).
Le « Quatuor bâlois » : MM. Hans Kötscher, Ernst Krüger, Ferd. Küchler et Willy Treichler.

IV^e concert (chœur et orchestre), 28 juin, 3 h. après midi.
Chef d'orchestre : M. Fritz Brun (Berne).

Orchestre : Orchestre de la Ville et de l'Exposition nationale.

Orgue : M. Ernst Graf (Berne).

Chœur : « Cæcilienverein » et « Liedertafel ».

1. **Friedrich Klose** (Genève-Munich) : *Un chant de fête de Néron*, pour ténor solo, chœur mixte, grand orchestre et orgue.
Ténor : M. Rod. Jung (Winterthour-Fribourg en Br.).

2. **Frank Martin** (Genève) : *Trois poèmes païens* pour une voix avec orchestre. Hymne ; Le retour d'Adonis ; L'Astre rouge.
Baryton : M. Louis de la Cruz-Frœlich (Genève).
 3. **Rodolphe Ganz** (Zurich-Berlin) : *Concertstück*, en si mineur, pour piano et orchestre.
Soliste : l'auteur.
 4. **K.-H. David** (Bâle) : *Le Cantique des Cantiques*, pour soprano et ténor solo, chœurs de femmes et orchestre.
Soprano : Mme M.-L. Debogis-Bohy (Genève). Ténor : M. Alfred Flury (Zurich).
 5. **F.-Robert Denzler** (Lucerne) : *Die Richmodis*, II^e poème symphonique pour grand orchestre et orgue.
Direction : l'auteur.
 6. **Othmar Schœck** (Zurich) : *Dithyrambe* pour double chœur mixte, orchestre et orgue.
-

Ordre du jour de la XV^{me} Assemblée générale de l'A. M. S.

Berne, le 28 juin, à 8 h. du matin.

1. Procès-verbal de la XIV^{me} assemblée générale, à St-Gall. — 2. Rapport du Comité sur l'exercice 1913-1914. — 3. Rapport du Dr K. Nef sur la Bibliothèque de musique suisse à Bâle. — 4. Rapport de M. Ph. Dunant, à Genève, sur la revision de la loi sur la propriété intellectuelle. — 5. Proposition de M. Düwell (Winterthour). — 6. Interpellation de M. Ziegler (Zurich). — 7. Réunion de 1915. — 8. Divers.

Concours de Bourses de l'A. M. S., 1914.

Les examens de concours de bourses de l'A. M. S., pour 1914, auront lieu le **samedi 4 juillet, au Conservatoire de Bâle**. Les inscriptions sont encore reçues jusqu'au 15 juin par M. Edmond Röthlisberger, président, Grand Verger, Areuse, Neuchâtel.

Edition nationale de l'A. M. S.

D'une circulaire du Comité de l'A. M. S., nous extrayons ce qui suit :

« Nous avons décidé pour cette année la publication de deux œuvres de membres de notre association :

1. « *Le Cantique de Salomon* » (Das hohe Lied Salomonis), texte allemand, pour soprano solo, ténor solo, chœur de femmes et orchestre, par **K.-H. David**, de Bâle.
2. « *Scherzo* » pour grand orchestre, par **Ch. Chaix**, de Genève.

Ces œuvres ont l'une et l'autre déjà été exécutées en public et accueillies avec une égale faveur : la première, à Zurich en 1912, la seconde à la Fête des Musiciens suisses, à Vevey, en 1911.

Nous avons l'intention de donner à notre fête de cette année, à Berne (dans la Salle des Concerts de l'Exposition nationale), une seconde audition du « Cantique de Salomon ».

Pour faciliter à tous l'achat de ces partitions, nous les offrons, *en souscription*, aux prix réduits suivants :

« Le Cantique de Salomon » Part. d'orchestre. Fr. 10.70 au lieu de Fr. 16.—

« Scherzo » de Ch. Chaix. » » Fr. 6.70 au lieu de Fr. 10.70

Cette souscription est ouverte, pour la Suisse romande, jusqu'au 30 juin 1914, auprès de MM. Fœtisch frères (S. A.), à Lausanne.

Dès le 1^{er} juillet, il ne sera plus fait aucune réduction sur les prix marqués ».



Une soirée de vieilles chansons

Neuchâtel, 6 juin 1914.

A l'occasion du Congrès d'ethnographie, l'idée avait germé, dans les cerveaux neuchâtelois, de faire entendre quelques-unes de ces vieilles chansons du XVIII^e et de la première moitié du XIX^e siècle, dont une floraison si riche est éclosée sur notre sol romand.

Un fin connaisseur du passé neuchâtelois, M. Jean Clerc, pasteur à Cernier, enchassa dans trois tableaux savoureux et évocateurs — *Au bon vieux temps* — les trésors que la patience et l'érudition de M. le professeur Rossat, de Bâle, avait recueillis parmi le peuple, et l'on revêcut ainsi quelques heures parmi les coutumes pittoresques de nos aïeux.

Ces vieux airs ont été harmonisés et adaptés par M. Emile Lauber avec un goût et une ingéniosité qu'il convient d'apprécier. Sans doute, c'est une tentative hasardée que de doter une vétuste mélodie d'un accompagnement où se jouent toutes les séductions modernes ; la ligne naïve du chant et le somptueux vêtement dont on la décore peuvent ne se point convenir, et ce manque d'harmonie a frappé une ou deux fois. Mais ce furent des phénomènes isolés. Il faut reconnaître que, de nos jours, notre oreille se lasse vite des accompagnements trop austères ; M. Emile Lauber l'a fort bien senti, et l'adaptation qu'il a faite de ces chansons unit presque toujours l'originalité à la discrétion ; la partie de piano qu'il a écrite pour deux chœurs de fileuses, par exemple, est simplement exquise. Une grande part du succès de ces soirées revient donc à M. Emile Lauber, dont le zèle inlassable a en outre excellemment dirigé une cohorte d'excellents chanteurs.

C. DP.

